

# ÖDÜLLÜ YARIŞMA SARTLARI

## “Hotpoint ile Aile Portreleri”

Merkezi Viale Aristide Merloni 47 – 60044 – Fabriano (AN) adresinde yer alan INDESIT A.Ş. aşağıdaki maddeler doğrultusunda gerçekleştirilecek ve Hotpoint ile Hotpoint – Ariston markalı ürünlerinin tanıtımına yönelik bir ödüllü yarışmanın tanıtımını yapmaktadır.

Bu yarismayı INDESIT A.S ITALYA adina duzenleyen yetkili kurum: Merkezi Via Giovanni da Udine 34, 20156 – Milano adresinde yer alan TIEMPO NORD SPA

### 1 ORGANİZASYONUN ADI

Hotpoint ile Aile Portreleri

### 2 ORGANİZASYONUN TÜRÜ

Ödüllü Yarışma

### 3 SÜRESİ

01.07.2011'den 10.10.2011'e kadar fotoğraflari göndermek ve 15.10.2011'e kadar da bunlar için oy vermek mümkün olacaktır. 31.10.2011 tarihinde noter veya kamu güvenine mazhar bir başka memur huzurunda düzenlenecek törenle sonuçlar belirlenecek ve kazanan açıklanacaktır.

### 4 YARIŞMA BÖLGESİ

Yarışmanın düzenlendiği tüm ülkeler; Türkiye Cumhuriyeti de dahil olmak üzere.

### 5 KATILIMCILAR (VAATTE BULUNULAN KİMSELER)

Reşit olup da yarışmanın düzenlendiği ülke sınırları içerisinde ikamet eden ve <http://family.hotpoint.eu> adresindeki web sitesine kayıt olan tüm katılımcıları ifade eder. Katılım tümüyle ücretsiz olup herhangi bir ürün satın alınması şartına bağlı değildir. Web sitesine bağlantı masrafları katılımcı tarafından servis sağlayıcısının belirlediği tarifeye göre karşılanır.

### 6 KATILIMCI OLAMAYACAK KİŞİLER

Aşağıdaki kişiler katılımcı olamazlar:

- Indesit Company ve düzenleyici yetkili kurum çalışanları

Ayrıca 18 yaşından küçüklerin yarışmaya katılmasına kesinlikle izin verilmez. Gerçeğe aykırı beyan ile katılıp kazansalar dahi, katılımları geçersiz sayılacak ve ödülleri teslim edilmeyecektir.

## 7 KATILIM USULLERİ

Yarışmaya katılabilmek için <http://family.hotpoint.eu> adresindeki web sitesine girerek (bağlantı ücreti tüketicinin servis sağlayıcısı tarafından belirlenir) ilgili sayfaya erişmek gerekmektedir.

Katılımcıların aşağıdaki zorunlu bilgileri vermek suretiyle kayıt olmaları gerekmektedir: soyadı, adı, doğum tarihi, ülke, şehir, e-posta adresi, telefon/cep telefonu numarası, Indesit A.Ş. çalışanı olup olmadıklarına dair beyan, ileride erişim için belirlenecek şifre, kişisel verilerin işlenmesi için verilen rıza. İşlemin tamamlandığını teyit amacıyla kullanıcıya belirttiği e-posta adresinden bir e-posta mesajı gönderilecek olup bu mesajda kayıt aktivasyon kodu ve hesaba erişim için gereken bilgiler (yarışmaya katılmayı sağlayan belirli bir sayfaya erişim için gereken e-posta adresi ve şifre) yer alır. Temin edilecek olan şifrenin güvenliğinden ve yetkisiz şifre işlemlerinden kaynaklı zararlardan katılımcı bizzat sorumlu olacaktır.

Her kullanıcı yalnızca bir kez kayıt olabilir ve her bir e-posta adresi için yalnızca bir kayıt hakkı tanınmaktadır.

Kayıt işlemi onaylandıktan sonra katılımcı jpg/gif/png formatlarından birinde olabilecek ve 10 Megabyte boyutunu aşmayacak aile resmini sisteme yükleyebilir. Katılımcının bu resimde yer alması zorunlu olup resim için bir başlık belirtilmesi ve resimde yer alan aile üyelerinin sayısının vurgulanması (resimde en az 2 kişi yer almalı ve kayıtlı katılımcı mutlaka bunlar arasında bulunmalıdır) gerekmektedir.

Resim en geç 10.10.2011 tarihine kadar sisteme yüklenmelidir.

Resim gönderildikten sonra üzerinde değişiklik yapılmayacağı açıkça belirtilmiştir. Kayıtlı her bir kullanıcının en fazla 10 resim yükleme hakkı bulunacaktır.

Kayıtlı her kullanıcı dilediği kadar oy kullanabilir, ancak yarışma süresi boyunca her resme ancak bir kez oy verebilir ve oylar 15.10.2011 tarihine kadar kullanılmalıdır.

Tanıtım kampanyasını düzenleyen firma kullanıcının servise erişimini engelleyebilecek bağlantı ile ilgili teknik nedenlerden kaynaklanan erişim sorunları, kısıtlamalar, işleyiş kesintileri ve zorluklar konusunda herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

Yayımlı öncesinde tüm resimler isbu metinde belirtilen şartları sağladıklarını ve ahlaka aykırı, müstehcen veya rahatsız edici olmadıklarını teyit etmek amacıyla kontrole tabi tutulurlar. Bu tür resimler gönderen her kullanıcı bunların içeriği ve özelliklerinden ötürü sorumludur. Teyid ve onay sürecinden sonra gönderimi takip eden 5 iş günü içerisinde resimler web sitesinin ilgili kısmında görüntülemeye açılacaktır.

Yüklenen resimlerde yarışma şartlarına aykırı ve ahlak dışı, müstehcen ve/veya rahatsız edici unsurlar ile fikri mülkiyet haklarını veya üçüncü şahısların haklarını ihlal etmesi muhtemel unsurlar bulunmamalıdır. Bu tür resimlerin yarışmaya katılması konusunda nihai karar Indesit A.Ş. İtalya tarafından verilecek olup, kabul edilmeyen resimler yarışma disiplini bırakılacak ve ödül kazanma hakkını kaybedeceklerdir.

Yayım sonrasında dahi olsa Indesit A.Ş. İtalya üçüncü şahıslardan birinin haklarının herhangi bir biçimde ihlalinin söz konusu olduğu şeklinde bir bildirim aldığı resimleri derhal yarışma dışı bırakacaktır. Indesit A.S. İtalya'nın bu bağlamda tazmin etmek durumunda kaldığı tüm zarar ve tazminatlar ilgili tüm masraflarla birlikte hak ihlalini gerçekleştiren kişiye yansıtılacaktır.

Resimlerini sisteme yükleyen katılımcılar içerik, nitelik, kanunlara ve gerçeğe uygunluk açısından tüm sorumluluğu üstlenirler. Indesit A.Ş. İtalya bu bağlamdaki hiçbir sorumluluk kabul etmeyecektir.

Her katılımcı kendi resimlerini yüklerken Indesit A.Ş. İtalya'yi üçüncü şahısların fikri mülkiyet hakları ve resimlerde yer alan kişilerin kişilik hakları ya da yüklenen resimlere ilişkin diğer her türlü hakka dair her türlü talebine karşı değerlendirme ve/veya kontrol yükümlülüğünden ibra eder surette ilgili tüm hakların kendi kontrolünde olduğunu beyan eder.

Seçim Süreci:

15.10.2011 tarihi itibarıyla en çok oy alan 100 resim 21.10.2011 tarihinde; blog yazarları ve fotoğrafçılık uzmanlarından oluşan ikinci bir jüriye sunulacak olan 10 fotoğrafı belirleyecek bir jüriye sunulur. İkinci jüri ise 31.10.2011 tarihinde noter ya da kamu güvenine mazhar herhangi bir memur huzurunda kazanan katılımcıyı ve kazananı ulaşılamaması ya da kazananın yarışmaya katılım kurallarına uymaması halinde temasa geçilecek iki yedek katılımcıyı tespit edecektir. Her ne kadar ilk 100 fotoğrafın değerlendirmesi oy sistemine dayanacak olsa da, elemeyi geçen fotoğrafları nihai belirleme yetkisi aslen uzmanlardan oluşan jürinin olacaktır.

Kazanan, belirlenmesinden itibaren 7 gün içerisinde kayıt işlemi sırasında belirtmiş olduğu e-posta ve posta adreslerinin her ikisine de gönderilecek olan bir bildirimle yarışmanın sonucundan haberdar edilir. Ödül ancak 3 gün içerisinde kayıta belirtilen e-posta adresinin teyidi ve katılımcının kimlik belgesinin bir kopyası ile geri dönüş sağlanmasından sonra gönderilir. Kazanan resimde görülen ve ödülün yararlanacak kişilerin kimlik belgelerini göndermek için kazanan katılımcıya 7 günlük bir süre tanınır.

Ödülü göndermek için gereken bilgilerin kazanma bildirimini e-posta mesajı ya da posta gönderisinin iletilmesinden itibaren 3 gün içerisinde alınmaması, ya da kazanma bildirimini e-posta mesajının göndericiye geri dönmesi, bilgilerin anlaşılabilir olmaktan uzak olması, ilgili kişilerin resit olmadığının anlaşılması, verilen bilgilerin yarışma katılımı sırasında verilen bilgilerden farklı olması, eksik ya da sahte bilgiler içermesi ve yarışma şartlarına aykiri herhangi diğeri bir

hususun tespiti halinde katılım geçersiz sayılır ve kazanan katılımcı ödülün mahrum edilir.

Ödül başka bir kimseye devredilemez ve paraya çevrilemez.

Kampanyayı düzenleyen katılım kurallarına uyulduğunu teyit etmek için gerekli tüm kontrolleri tamamladıktan sonra kazananı açıklama hakkı saklıdır.

### **Resim türüne göre farklılık gösteren katılım kuralları**

Katılımcılara örnek olarak verilen yönlendirici başlık "Ben ve Ailem" olarak belirlenmiştir.

En çok oy alan 100 resim 21.10.2011 tarihinde fotoğrafçılık konusunda uzman 5 blog yazarının oluşturduğu ikinci bir jüriye sunulacak olan ve yarışma temasını iyi bir biçimde yansıtarak yarışmanın son eleme kısmına ulaşacak 10 fotoğrafı belirleyecek bir teknik jüriye sunulur. 4 üye ve (seçim sürecine muhtemelen telekonferans yöntemiyle katılacak olan) fotoğrafçı Steve McCurry veya belirleyeceği bir kişiden oluşan ikinci jüri ise 31.10.2011 tarihinde noter ya da kamu güvenine mazhar herhangi bir memur huzurunda kazanan katılımcıyı ve iki yedek katılımcıyı tespit edecektir. Jüri değerlendirmesine mazhar olmak için resimler aşağıdaki nitelik ve kriterleri sağlamalıdır.

- Katılımcının aile görüntüsünü içermeli, ve/veya günlük aile yaşamının herhangi bir sürecinde aileyi yansıtmalıdır,
- Özgün bir resim olmalı, espri anlayışı, yaratıcılık, aile temasını yansıtan bir boyut içermeli, herhangi bir bilgisayar yazılımı ile değiştirilmemiş, rotuslanmamış olmalıdır,
- Ahlaka aykırı, müstehcen ya da rahatsız edici olmamalıdır,
- Herhangi bir 3. şahsın haklarını ihlal etmemelidir.

5 blog yazarından oluşan ilk teknik jürinin en çok oy alan 100 resim arasından 10 resim seçeceği, aşağıdaki şekilde oluşturulan nihai jürinin ise kazanan ve 2 yedek katılımcıyı belirleyeceği açıkça ortaya konmuştur:

- Hotpoint markasının sahibi Indesit A.Ş.'nin 4 temsilcisi,
- Fotoğrafçı Steve McCurry veya belirleyeceği bir kimse.

Ayrıca yarışmaya katılan resimlerde Hotpoint dışında herhangi bir marka ve/veya ürüne ait yazı, ticari marka, logo ya da başka bir belirleyici işaret bulunmamalıdır. Indesit A.Ş. İtalya böyle bir durumda katılımı reddetme hakkını saklı tutar.

Bunun yanında, yarışmaya katılmak suretiyle kullanıcılar yüklemiş olduğu resminin ve yarışmayı kazanması halinde fotoğrafçı Steve McCurry tarafından yarışmanın ödülü olarak çekilecek resimlerin yayımlanmasına izin verir. Seyahat ödülünden yararlanacak tüm aile üyeleri birlikte, fotoğrafçı Steve McCurry

tarafından çekilecek resimlerinin her türlü mecrada kullanılmasına ve yayımlanmasına ulke ve sure sinirlaması olmaksizin izin verirler. Kayıtlı katılımcı kazanan resmin kendisine ait olması halinde resimde görülen aile üyeleri ile birlikte kendiliğinden kazanan olarak belirlenir. Katılımcı ve resimde görülen tüm aile ödülünden ve fotoğraf çekiminden yararlanacaktır. Aile üyelerinin ödülünden yararlanmayı istememesi veya katılmaması halinde bu hak başka bir kişiye devredilemez ve ilgili kişi bu haktan yararlanma imkânını kaybeder. Bu halde ödül iki yedekten ilkinde geçer. Haklı gerekçe sunarak ödülünden yararlanılamaması durumunda nihai karar ödülün kazananına verilmesi ya da ilk yedeğe geçme konusunu nihai değerlendirecek olan Indesit Company Spa İtalya'dır.

### **Oy verenlere yönelik ödül**

31.10.2011 tarihinde noter veya kamu güvenine mazhar bir memur huzurunda oy kullanan tüm kayıtlı kullanıcılar arasında 100 kazanan ve 100 yedek belirlenecek olup, yedeklerle kazananlara erişilememesi veya kazananların katılım kurallarına uymaması halinde iletişime geçilecektir. Kurayla belirlenen kazananlara ödül olarak bir fotoğraf çerçevesi verilecektir. Kurayla belirlenen kazananlar kura tarihinden itibaren 7 gün içerisinde kayıt sırasında belirttikleri e-posta ve posta adreslerine kazandıklarına dair bildirim alacak olup şirket ödülü ancak gönderim adresi kayıttaki belirtilen e-posta adresi üzerinden teyit edildikten ve ilgilinin kimliğinin bir kopyası alındıktan sonra gönderecektir. Kazananların bildirim sonrasında e-posta kanalıyla kampanyayı düzenleyen şirkete ödülü kabul ettiklerine dair bildirimde bulunmaları için 10 günlük bir süre tanınacaktır.

### **Sorumluktan İbra**

Katılımcı resimde görülen kişi olduğunu ve yarışmaya katılmak için gönderilen resim üzerinde munhasıran tek hak sahibi olduğunu, ilgili fikri mülkiyet haklarını (telif hakkı) tümüyle elinde bulundurduğunu, ve dahası ilgili hakların hak sahipliği, lisans veya başka bir mahiyette devirle herhangi bir biçimde kısıtlanmadığını, ve özel veya aile içinde kullanım amacıyla çekilmiş bile olsa yarışmaya katılım sırasında fotoğrafta yer alan diğer kişilerin onayının alınmış olduğunu beyan eder.

Katılımcı yanlış beyanların kanunen sorumluluk yaratan ihlaller teşkil ettiğini bilerek yarışmaya katılmaktadır. Indesit A.Ş. İtalya bu bağlamdaki tüm sorumluluklardan İbra olunur ve gelecekte ödenmesi gereken tüm tazminatları katılımcıya rucu ve tahsil hakkını saklı tutar.

- 8** Kazanan katılımcılar bugünden itibaren dünya genelinde herhangi bir zaman ya da şekil kısıtlamasına tabi olmaksızın web sitesine yüklenen tüm resimleri ve yarışma ödülü olarak fotoğrafçı Steve McCurry tarafından çekilecek tüm resimleri mevcut ve gelecekte geliştirilebilecek her türlü mecra ve araçla kullanmaya ve bunların ekonomik bağlamda kullanımına (*işleme, çoğaltma, yayma, temsil ve umuma arz, satış, çeviri, kiralama ve ödünç vermeye yönelik hakları*) yönelik tüm hakları Indesit A.Ş' İtalya'ya, üçüncü şahıslara devretme

hakkıyla birlikte verir ve devreder. Kullanıcılar burada belirtilen hakları ücretsiz olarak devredeceklerdir.

## **ÖDÜLLERİN SAYISI, TANIMI VE PİYASA DEĞERİ**

Yarışmayı kazanan fotoğrafı yüklemiş olan kullanıcıya verilecek ödül:

- New York'ta katılımcı ve kazanan karede yer alan kişilerin katılacağı ve Steve McCurry ile gerçekleştirilecek bir çekim seansını da içeren 6.500,00 Euro + KDV değerinde 5 günlük bir gezi

Fotoğraflar için oy kullanan kullanıcılara verilecek ödüller:

- Fotoğraflara oy veren kayıtlı kullanıcılar arasından seçilecek 100 kişiye hediye olarak gönderilecek fotoğraf çerçevesi

Gezi kapsamı: (A/R) kazanan katılımcının ikametgâhına en yakın (ve New York'a uçuşların gerçekleştiği) havaalanından gidiş-dönüş uçak bileti, katılımcı ve kazanan fotoğrafta görülen kişiler için konaklama (5 gün/6 gece c/o 4 veya 5 yıldızlı bir otelde standart odada kahvaltı dâhil konaklama). Ayrıca ödülü kazananlar fotoğrafçı Steve McCurry ile 2 saatlik bir fotoğraf seansı ile ödüllendirilecektir. Ödül yalnızca belirtilen ve kampanyayı düzenleyen şirket tarafından onaylanan süre içerisinde geçerlidir.

Hem gidiş hem de dönüş sırasında kazanan katılımcının ikametgâhından havaalanına ulaşım masrafları katılımcıya aittir. Varış havaalanından otele ve otelden de tekrar havaalanına ulaşım Indesit A.Ş. tarafından karşılanır.

Seyahat yalnızca 27.12.2011 ve 01.01.2012 tarihleri arasında kampanyayı düzenleyen şirketin seyahat için uygun olduğunu belirttiği tarihlerde gerçekleştirilebilir. Kazanana kampanyayı düzenleyen şirketin belirttiği dönemden farklı bir ay veya tarih seçme hakkı tanınması söz konusu değildir.

Seyahat için gerekli rezervasyonlar ve işlemler için gereken evraklar kampanyayı düzenleyen şirketin kazanıldığını onayladığı tarihten itibaren 7 günlük bir süre içerisinde gerçekleştirilecek olup otelin onayına bağlıdır.

Organizasyonla ilgili nedenlerden ötürü kazanan katılımcı yola çıkış ve geri dönüş tarihlerini öteye veya erkene alma talebinde bulunamaz. Ödülün başka bir kişiye devri söz konusu değildir.

Ödüllerin belirtilen piyasa değeri bugün tarihi itibarıyla olup perakende fiyatları yansıtır.

Kazanan katılımcının adresi veya bilgilerinde yanlışlık olması ve ödülü vermenin mümkün olmaması halinde kazanan katılımcı ödül konusundaki tüm haklarını yitirecektir.

Seyahat sırasında yapılacak harcamalar, vize başvurusu, seyahat sigortası, ilgili tüm vergi ve harçlar gibi diğer tüm sorumluluk ve masraflar kazanan katılımcılar tarafından karşılanır.

## **9. KAZANMA BİLDİRİMİ VE ÖDÜLLERİN VERİLMESİ**

Tiempo Nord A.Ş., D.P.R. n. 430- 26/10/2001 madde 1 c. 3 kapsamında kura tarihinden itibaren 180 gün (6 ay) mühlet içerisinde kazanan katılımcılara ve ödüllere yararlanma hakkı bulunan kişilere bir tebrik mektubu ve ibranameyi, yazılı onay için belirtilen adrese iletacaktır.

Kampanyayı düzenleyen şirket kazananların yanlış, hatalı ve/veya eski adres ve/veya kişisel bilgileri eksik/yanlış vermesi nedeniyle kurulamayan kazanma bildiriminden ötürü sorumlu tutulamaz.

Ödülü almak istemeyen kazananlara herhangi bir ödeme yapılmaz.

Ödül kesinlikle paraya dönüştürülemez.

## **10. VAAT EDİLEN ÖDÜLLERİN PİYASADA BULUNAMAMASI YA DA DEĞİŞİKLİĞE UĞRAMIŞ OLMASI HALİ**

Ödüle hak kazandıktan sonra kazanan katılımcı, en başta kendisine gösterilen ve tanımlanan ve kendisine ulaşan reklamda betimlenen ödülün kampanyayı düzenleyen tarafın elinde olmayan nedenlerle veya olağanüstü sebeplerle verilmesi mümkün olmaması durumunda asil ödülünden farklı bir ödül verildiği iddiasıyla ayrıca bir talepte bulunamaz. Bu hallerde Indesit A.S İtalya'nın değişiklik yapma hakkı saklıdır ve benzer nitelikte, aynı değerde bir başka ödül verilecektir.

## **11. ÖDÜLLÜ YARIŞMAYA KATILIM ŞARTLARI**

İşbu ödüllü yarışmaya katılımı bu belgede belirtilen kural ve düzenlemeler herhangi bir kısıtlama olmaksızın katılımcı tarafından tümüyle kabul edilmiş olur. Ödüllü yarışmaya katılım 7. maddede belirtilen hükümler dışında ücretsizdir.

## **12. ALINMAYAN VEYA KAZANANI BELİRELEMİYEN ÖDÜLLER**

Alınmayan veya kazananı belirlenemeyen ödüller D.P.R. n. 430- 26.10.2001 madde 10, fıkra 5'te belirtildiği üzere xxxxx'e xxxxx - xxxxx kanalıyla xxxxx koduyla bağlanır.

## **13. TAZMİN HAKKINDAN FERAGAT**

INDESIT A.Ş. bugünden başlayarak önceki madde bağlamında DPR 600/1973 madde 30 kapsamında gereken IRPEF ödemesine ilişkin tazmin hakkından feragat eder.

## **14. ÖDÜLLÜ YARIŞMANIN REKLAMLARLA DUYURULMASI**

İnternet kanalıyla duyurulacaktır.

Katılımcılara gönderilen reklam amaçlı mesajlar mevcut mevzuata uygun olacaktır.

## **15. ÖDÜLLÜ YARIŞMA SARTLARININ DUYURULMASI**

İsbu şartların tümü <http://family.hotpoint.eu> adresinde yayımlanır.

Sartlar Via Aristide Merloni 47 – 60044 – Fabriano (AN) adresindeki INDESIT A .Ş. İtalya'nın merkez bürosunda muhafaza edilir.

## **16. KİŞİSEL VERİLERİN İŞLENMESİ**

İşbu ödüllü yarışmanın katılımcıları INDESIT A.Ş. İtalya'ya verilen kişisel verilerinin yarışmaya katılımları ve gelecekteki kampanyaların iletişimi, e-bültenler ve diğer tüm bilgilendirici yazışmalar için kullanılabileceğine dair on rızalarını verirler.

## **17. İHTİLAFLAR**

İsbu odullu yarisma İtalyan Kanunlarına uygun olarak, Indesit A.S. İtalya tarafından, İtalya merkezli olarak düzenlenmektedir ve sisteme kayıt olarak yarismaya katılan ya da oy veren herkes isbu sartlari kabul ettigini, gayri kabili rucu olarak beyan etmektedir.

İsbu odullu yarismaya ilişkin olarak ortaya çıkabilecek her türlü ihtilaf konusunda İtalyan Mahkemeleri yetkili olup, uygulanacak hukuk İtalyan Hukuku olacaktır.

INDESIT A.Ş. İtalya adına,

Tiempo A.Ş.